रिजिस्टर्ड नं 0 एल 0-33/एस 0 एम 0/13-14/96.



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, बुधवार, 5 फरवरी, 1997/16 माघ, 1918

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

ग्रधिसूचना

शिमला-2, 5 करवरी, 1997

संख्या एल 0 एल 0 म्रार 9-डी 0 (6)-29/96-लेज 0. —हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के मनुष्ठेद 200 के मधीन प्रदत्त शक्तियों को प्रयोग करते हुए दिनांक 2-2-1997 को मनुमोदित उप-मन्त्रियों के वेतन भीर भत्ता (हिमाचल प्रदेश) द्वितीय संशोधन विधेयक, 1996(1996 का विधेयक संख्यांक 27) को 1997 के

हिमाचल प्रदेश ग्रिधिनियम संख्यांक 2 के रूप में, संविधान के ग्रनुच्छेद 348(3) के ग्रधीन उसके प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश के राजपत्र में प्रकाशित करते हु।

आदेश द्वारा,

कुलदीप चन्द सूद, सचिव (विधि) ।

1997 का प्रधिनियम संख्यांक 2.

### उप-मन्त्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) द्वितीय संशोधन अधिनियम, 1996

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 2 फरवरी, 1997 को यथा अनुमोदित)

उप-मन्त्रियों के वेतन और भत्ता (हिमाचल प्रदेश) ग्रिधिनियम, 1971 (1971 का 5) का और संशोधन करने के लिए प्रिधिनियम।

भारत गणराज्य के सैतालीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रिधिनियमित हो:--

- 1. इस ग्रिधिनियम का संक्षिप्त नाम उप-मिन्त्रयों के वेतन ग्रीर भत्ता (हिमाचल प्रदेश) संक्षिप्त द्वितीय संशोधन ग्रिधिनियम, 1996 है।
- 1971 का 5 2. उप-मिन्त्रयों के वेतन ग्रीर भत्ता (हिमाचल प्रदेश) ग्रिधिनियम, 1971 की धारा धारा 5 का प्रतिस्थापन ।

1. 15 (A) 1955 1

"5. उप-मिन्तियों के निवास स्थान.—(1) प्रत्येक उप-मन्त्री को एक नि:शुल्क सुप्तिज्जित गृह दिया जाएगा, जिसके अनुरक्षण का प्रभार राज्य सरकार द्वारा वहन किया जाएगा या ऐसे गृह के स्थान पर उसे ऐसी दरों पर भत्ता संदत्त किया जाएगा जो राज्य सरकार राजपत्र में अधिसूचना द्वारा नियत करे:

परन्तु इस उप-धारा के ग्रधीन प्रत्येक ग्रधिस्चना, जारी करने के तुरन्त पश्चात् राज्य विधान सभा के समक्ष रखी जाएगी ।

(2) राज्य सरकार, उप-मन्त्री को दिए गए गृह का उसे, उसके उप-मन्त्री न रहने की तारीख से पन्द्रह दिन से अनिधिक अविधि के लिए नि:शुल्क अधिभोग करने की अनुज्ञा दे सकेगी।

स्यष्टीकरण.—उप-मन्त्री ऐसे किसी मामले में जहां उसको श्रावास के लिए श्राबंदित गृह का मानक किराया उप-धारा (1) में विनिद्धिष्ट रकम से ग्रिधिक हो किसी संदाय के लिए ब्यक्तिगत रूप से दायी नहीं होगा।"

#### AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 2 of 1997.

: 7 to

5 of 1971

## THE SALARIES AND ALLOWANCES OF DEPUTY MINISTERS (HIMACHAL PRADESH) SECOND AMENDMENT ACT, 1996

(As assented to by the governor on 2nd, february, 1997)

AN

#### ACT

further to amend the Salaries and Allowances of Deputy Ministers (Himacha. Pradesh) Act, 1971 (Act No. 5 of 1971).

Be it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Forty-seventh Year of the Republic of India, as follows:—

Short title

Substitution of

section 5.

- 1. This Act may be called the Salaries and Allowances of Deputy Ministers (Himachal Pradesh) Second Amendment Act, 1996.
- (Himachal Pradesh) Act, 1971, the following shall be substituted, namely:—

  "5. Residence of Deputy Ministers.—(1) Each Deputy Minister shall be provided with a free furnished house, the maintenance charges of which shall be borne by the State Government or in

2. For section 5 of the Salaries and Allowances of Deputy Ministers

charges of which shall be borne by the State Government or in lieu of such house, shall be paid in allowance at such rates as the State Government may fix by notification published in the Official Gazette:

Provided that every notification under this sub-section, immediately after it is issued, shall be laid before the State Legislative Assembly.

- (2) The State Government may allow a Deputy Minister to continue in free occupation of the house provided to him for a period not exceeding [fifteen days from the date of his ceasing to be a Deputy Minister.
- Explanation.—The Deputy Minister shall not become liable personally for any payment in case! the standard rent of the house allotted to him for residence exceeds the amount specified under sub-section (1)".